

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Martia, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidieceșane Sibiu, strada Măcelarilor 47

Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 30.
Epistole nefrancate se refuză. — Articuli nepublicați nu se înapoiază

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

Din cauza sfintei sărbători a „S. S. A. Petru și Pavel” Nrul procsim va apăre Marți în 2 Iuliu v.

Nr. 3857.

CONCURS.

Prin acesta se publică concurs pentru *trei stipendii* câte de 500 fl. din ajutorul dela stat al bisericei noastre din archidieceșana transilvană, destinate pentru calificarea mai înaltă a clericilor din archidieceșana la universitate, cu termenul până la 31 Iuliu a. c. cal. vechiu

La aceste stipendii pot concura numai clerici absoluți din archidieceșana, cari sunt totdeauna absoluți de gimnasiu cu examen de maturitate, și voesc a și completa studiile lor la vre-o facultate teologică sau filosofică.

Concurenții au a substerne la Consistoriul archidieceșan până la termenul arătat mai sus suplicele lor, instruite cu documentele necesare, anume: cu atestat de maturitate și absolutoriu clerical dela seminariul archidieceșan de aici, apoi cu atestat medical, că sunt deplin sănătoși și cu o declarațiune separată, că după absolvire vor intra în serviciul bisericesc-scolar, ce li se va conferi; în fine au să anumescă în suplică universitatea, la care voesc ași face studiile, indicând totdeauna pentru facultatea filosofică și specialitatea studiilor principale, ce și-au ales, d. e. pedagogia, istoria, filologia, etc.

Sibiin, din ședința senatului strîns bisericesc, ținută la 18 Iunie, 1891.

Consistoriul archidieceșan.

Sibiin, 26 Iunie, 1891.

După enunțiatul cel mai recent al împăratului Germaniei și după descoperirile făcute de marchisul de Rudini în parlamentul italian, pacea europeană este asigurată pe un nou period de 6 ani.

Timpul acesta la tot casul, că numai priincios pôte fi pentru acele popóre, cari doresc progresul, cari doresc, ca aceea ce au neglijat vécuri întregi să completeze și întregescă acum.

Popórele din imperiul austro ungar, cu puține esceptiuni, tôte au primit cu mari simpatii importante enunțiate în direcțiunea cea pacinică, și noi românii nu avem cuvânt ca să nu ne bucurăm și noi de dîilele de pace.

Prea am rămas înapoia altor popóre, prea grele au fost timpurile pentru noi, prea mulți dușmani ai dezvoltării am avut până acum.

Și ei nici ađi nu au încetat de a ne resboi.

Pentru că ce altceva este sila, ce ni să face de a ridica asile de copiii cu limba de propunere magariă, decât o oprelisce în drumul cel apucasem în timpurile mai nouă de a da înainte.

Ce altceva însemnăză introducerea comasațiunei în Ardél, pe locuri ripóse, delóse, mlăstinóse și mare parte neproductive, decât despoierea românului de pământul, pe care l'a agonisit el, l'a îmbunătățit și i dea pânea de tóte dîilele pe masă.

Și ce ar fi însemnând altceva alianța, ce o face guvernul cu popórele conlocuitoare, decât o învoială, un fel de concesiune făcută altui ném, spre a ne pune pe noi la probă și ispite grele.

Tóte aceste învederat este, că să fac cu calculi, și calculii nu sunt decât combinațiuni de a nu ne lăsa teaféri, de a nu puté da înainte, așa cum noi dorim.

În întreg Ardélul, în întregă Ungaria, nu este popor, care din sudórea lui să aducă atâte jertfe pentru cultură ca poporul român.

Pentru alții aci e visteria statului, aci fundațiunile cele grase cum e universitatea săsescă, aci averea Kulturegyletului, aci munificența boerului dela curtea domnescă.

Nóue aceste tóte ne lipsesc cu desêvêrsire. Și dacă ne cugetăm la spesele enorme de comasare, la decimele de vii, la rescumpărarea pășunatelor, dacă vor ómenii să țină o vacuță pentru copii, atunci cu tótă vitalitatea poporului nostru, cu tótă crușarea lui, cu tótă munca ce e capace a o desvolta, ne vine să credem, că are să imbrâncescă sub greutatea poverilor.

El ține învățatoriu, el preot, el notariu, el pân pe cel din urmă slusbaș de sat, pe cel din urmă pădătoriu de nópte și de vite.

Comitatul la rëndul lui vine și el cu pretensiunile lui pentru drumuri, pe cari el nu umblă decât desculț și flămënd, pentru căsarme pe cari tot el trebuie să le impopuleze, rumpënd din anii tinerețelor fiilor, luându-i dela córnel plugului, numai ca să contribuie și el cu ceva pentru înălțatul împărat și rege.

În astfelu de împregiurari, când poverile au devenit nesuportabile, nu-i mai vine să se mai îngrijască și de sine. De sănătate nu-și pôte căuta, morburile provenite din locuințe scunde, întunecate și umede, din traiu rău și din hrană nesuficientă, îi sting dîilele mai curënd ca la alți muritori, vede că-i rămân copii orfani, și vêduva în uși, dar nu mai pôte alergia la medic, nu mai pôte să-și lungească firul vieții, nici cu o óră, închide ochii și dă laudă lui Dđeu, că l'a scăpat din această vale a plângerilor. Așa e în Ardél dealungul și dealatul, așa e pretutindenea unde poporul, el și éra el trebuie să supórtă greutățile.

Întrebăm noi acum, că timpul acesta de pace puté-va el aduce îmbunătățiri, fie pe terenul cultural, fie pe terenul economic, fie pe cel igienic — și respunsul, care ni'l dăm, nu pôte fi decât favoritoriu pentru sistemul de ocărnuire de ađi, adrobitoriu pentru cei ce în mod fatal au împins lucrurile într-acolo, încât au înmulțit numai sarcinile țeranului, dar venitele lui au rămas tot cele de acum o sută de ani, dacă cumva nu s'au împuținat și acele.

Sub un atare sistem economic, sub o atare ocărnuire este cu greu să putem să ne așteptăm la vr'un progres. Pot fi ani roditori. pôte fi pace în delungată, dacă nu se va croi poporului o altă sórte, el nu va da înainte. Nu, căci nu are nimenea inimă pentru el, pe el toți îl despóie, dela el toți cer, și el pentru cele ce dă nu primesce în schimb decât libertatea de a gusta aerul și apa, dacă are după ce o bea.

Bine pentru Dđeu să nu fi venit ómenii la convingere, că poporul acesta blând, răbduriu și preste măsură loial, în o bună dimineță 'și pôte pierde și el îndelungă răbdarea. Nu se cugetă oblăduitorii țerei și ai comitatelor, că cele ce s'a petrecut în Ungaria, în Battonya și airea se pot ivi și aici, și atunci conflictul între stăpêni și supuși va lua dimensiuni pe întregă linia. Drepturile politice ni s'au confiscat avutul ni se împuținează, averea ajunge la tobă, și cu ómeni scăpetați și flămênđi e greu de a o scóte la cale.

Până acum biserica a alinat multe dureri, a mângăiat pe mulți și a reținut masele dela pași nesocotiți. Cine ne stă bun, că biserica va sustiné lupta cu succes, când și ea este luată la gónă și când și slugitorii altariului sunt luați preste picior și nesocotiți.

Lucrurile merg rău, și dacă pacea din afară e asigurată, atunci ar fi de dorit ca să se restabilească și pacea între cetățeni, pân ce acestia sunt aplicați a mai crede celor ce le spun și de dî, ca să aibă răbdare, că vor veni și dîile mai senine. Dîilele senine întârđie, întunec domnesce protutindenea, și e vai de cei prin cari a venit întunecul și nu vor să ne lase în senin la lumină.

Revista politică.

Cu privire la desbaterea tarifului vamal în camera din România reproducem următoarele:

D. Djuvara se întrebă, când vom rezolva problema stabilității vamale? Vótăm ađi o durată de 6 ani, dar alții pot să vie să strice mâne, ce am făcut ađi.

FOIȚA.

Trei nopți.

O convorbire de Adolph Wilbrandt, comunicată de Gilbert Remi.

(Înceiere.)

Dar mi se părea totuși lucru rău, că eu nu me bucuram: îmi înecaî plânsul și am cetit mai departe pe lângă dunga cea roșie. Cât entusiasm tinereșc, câtă speranță puternică, câtă fericire sărbătorescă respirau acum tóte acestea din îngălbenita hârtie; mi se părea, că ele sunt vorbite cu vocea lui Alfred, chiar cuvintele lui — o declarație de amor patriei sale — care me durea și-mi făcea bine — care me îmbêta ca și musica răsboinică, ce se audia din afară. Terminasem cu cetirea; de desupt era semnat A. P. Acestea sunt inițialele numelui meu. Alfred îmi dîsei eu deodată. Acesta e scris chiar de el! — și eu n'am știut o, el nu mi-a spus o niciodată; pacinic, rēdbător și rezervat în sine, cum e el își va fi cugetat: pôte că o va descoperi ea totuși odată? Sau dacă ea n'are inimă pentru un astfel de mare lucru de inimă, pentru-ce i o aș și spune? — Me uitai érași la dîiar, dar nu mai vedeam acele două inițiale, ochii mi se umplură de lacrimi și curgeau pe

hârtie și preste litere, că nu le mai puteam vedé. O, Alfred, Alfred! îmi dîceam; o, dacă dela început aș fi avut mai puțină gelosie și mai mult amor adevărat; decă aș fi trăit mai mult cu tine și cu aceea, ce 'ți era sfânt ție, decât numai cu mine! Atunci n'aș ședeam acum așa aci... și plîngeam mereu.

Pentru ce plîngi așa? me întreba în fine o voce blândă. Alfred era la spatele mele; else reintorsese acasă fără să se fi anunțat, pentru ca să me suprindă, pare că'l mai ved cu mantaua lui cea mare, cu barba lungă și fața înegrită. Plîngi tu pentru mortul nostru — sau pentru ce alta? — Fratele teu se va însănătoșa pe deplin; pe mine însă m'a prins dorul de tine —

— Să fie acesta adevărat? îl intrerupsei eu. Și me poți erta?

— Pentru ce? întrebă el.

— Pentru tot! — Spune-mi te rog acum numai un lucru: când noi ședeam împreună lângă copilul nostru mort, ascultai la signale și arătai în afară și te uitai cu ochi așa mari la mine — nu te cugetai tu óre atunci, dacă n'ar fi bine ca tu și chiar și eu să ne ducem acolo se îngrijim de victimile răsboiului și ca prin devotamentul nostru să ne alinăm durerea propriă.

— Ba da, răspuse el. Numai odată vine un asemenea timp și atunci o singură dată îmi cugetam eu ar trebuica omul încă

se fie atât de mare ca timpul. Dar vedeam eu, că pentru acesta idee nu erai tu creată.

— Iartăme Alfred! îi dîsei eu și plîngeam. Atunci nu! atunci nu! Dar îți jur pe copilul nostru — și pe această nópte de victoriă și pace — că de acum ai altă femeie! —

Vócea dnei Toni începuse încă de mai'nainte să vibreze puțin; de mai multe ori ea se îngânase, dar se luptase cu bravură mai departe; acum amuți cu totul! Ea numai prin un gest a fost în stare se ne facă să înțelegem, că terminase.

Da, așa a fost, adause ea în urmă cu o voce slăbită, așa a fost, dar acum e bine, o, acum e bine!

— Iubita și scumpa mea amică, dîse dl de W. mișcat, avem se'ți fim cu toții recunoscători pentru eroismul, cu care ne-ai făcut această mărturisire admirabilă; cum cred, nu multe ar fi fost în stare să facă acesta. — Mai cređi încă și acum, că n'am drep-tate, dacă voiu sustiné, că aceste trei nopți totuși dau o „istorie” și ea pledéză în câtva în favorul teoriei mele.

Dna Toni făcu o mișcare de cousimțire cu capul. Apoi fața ei se însenină prin un suris intim, surisul unei femei multămite și fericite. Ea prinsese strêns pe Lambertina de mână fără să dîcă un cuvânt, apoi se plecă spre ea și-i dîse încet de o am putut însă să o aud și eu, care ședeam aprópe: O am istorisit pentru tine, draga mea Lambertino. Nu

Tariful actual e un tarif minimum, continuă d sa. Inse ce ni se va da in schimb? Statele ne vor da tariful lor general, adecă tacsele lor cele mai ridicate.

Tôte fêrile sunt lovite prin noul tarif, afară de Austro-Ungaria, care singură folosesce.

Și cine ne a făcut mai multe neajunsuri pe calea economică? Tot Austro-Ungaria (aplaude). S'a ȑis, că prin noul tarif închidem 10 uși deschise. Da, dar deschidem una, care era ferecată cu zăvôre (aplaude).

Mai departe, oratorul dovedesce, că d'abia se depusese pe biroul camerei proiectul de tarif și deja ȑiarele nemțesci publicau o circulară a ministrului de comerț austriac încunoscintând autoritățile vamale, că rebelul vamal cu România se va sfârși dela 10 Iuliu (st. n.). Și ce însemnă asta? Că ne va aplica tariful ei general, și noi vom tre bui sê-i dăm concesiuni din nou.

Nu e vorba de politică, ci de situațiunea noastră economică, pe care trebuie s'o privim din punctul de vedere național.

Austro-Ungaria e foarte favorisată prin acest tarif și ce ne dă în schimb? Mărfuri de calitate inferioară, și permanenta bôlă a vitelor noastre, bôlă care se de cretăză la Pesta (aplaude) și apoi persecuțiunile în contra românilor de acolo nu s'au micșorat de loc (aplaude).

D-sa propune ca conclusiune a celor ȑise următorul amendament:

„Guvernul e ȑinut sê aplice o supra-tacșă de 30 la sută și sê decreteze chiar regimul prohibitiv asupra mărfurilor sau produselor originale sau naturalisate din fêrile, cari două luni după promulgarea prezentei legi ar continua sê aplice mărfurilor românești tacse mai ridicate, decât cele percepute asupra produselor similare ale statelor, cu care au convențiuni comerciale. Acastă măsură va putea fi aplicată chiar acelor state, cari au încheiat angajamente relative la traficul pe frontiere.

Aceste supra-tacse vor fi aplicate articolelor scutite de drepturi de intrare în tariful alăturat.

Convențiunile cu statele străine vor putea fi făcute pe un termen de 5 ani cu începere dela data semnării lor, dar în nici un cas tacsele tarifului nu vor pute fi micșorate. —

Împăratul Wilhelm II a fost două ȑile ôspele reginelor Olandei. Acastă vizită n'a fost privită de nimeni decât ca un act de politeță lipsit de o însemnătate specială.

Totuși, scrie „Timpul“ socialisti din Amsterdam au găsit de cuviință sê încerce o agitație ca sê introducă o notă desarmionioasă în primirea simpatică ce s'a făcut împăratului Germaniei. Duminecă au ȑinut o întrunire, la care au asistat vre o mie de ômeni și în care șefii socialisti Domela Nieuwenhuis și Fortuge au ȑinut cuvântări resvratitoare. Împotriva amândurora s'a început o acțiune penală pentru injurierea împăratului german.

Dacă înse vizita împăratului Wilhelm II la Amsterdam n'a avut alte urmări politice, o însemnătate cu mult mai mare se dă vizitei pe care o face acum în Anglittera.

Un articol al ȑiarului „Morning Post“ reamintesce, că Wilhelm II, de când s'a urcat pe tron a fost de două ori în Anglittera; pe când înse trăia tatăl și moșul seu, era un vizitator asid al țării. Dar până acum tot deuna vizitele sale au fost mai ales numai pentru familia regală a Anglitterei, cu care este în strinse legături de rudenie. S'au făcut ce e drept și altă dată demonstrații militare în onôrea lui, dar a lipsit până acum ceremonialul obicinuit la astfelu de ocasiuni. De astă dată nu va fi așa. Imperatul Germaniei nu mai vine acum sê facă vizită numai reginei, ci națiunei angleze.

te mărita niciodată, sau dacă o faci, trăesce împreună viețta bărbatului teu!

Lambertina consimți.

Afară se făcu un sgomot vesel, care întrerupea liniscea noastră într'un mod neașteptat, un băiat ca de opt ani năvăli în odaie cu obrazii lui drăgălași aprinși: micul Alfred, care sêmăna atât de mult cu tatăl seu, încât chiar dacă nu l'aș fi cunoscut aș fi sciut după fața lui, că al cui e. El alergă spre dna Toni și o îmbrățișe: trebuie sê mă ierți, că viu așa târziu, dar sêrbătorea cea mare de copii a fost atât de frumoasă.

Cât de frumos e el astăzi! Îmi cugetam eu, privind cu plăcere la frumosul și înfloritorul băiat.

Domnul de W. se uita asemenea cu plăcere la el și zimbetul seu obicinuit și fin reveni érași. După ce toate sunt acum bune, scumpa mea Toni, ȑise el cu satisfacțiune și deore ce ai terminat istoria nopții din urmă cam prea de timpuriu, e permis sê întreb, care a fost sfârșitul?

Dômnă casei înroși atât de încântător, cum numai pôte înroși o femeie și surise. În loc se răspundă puse mâna pe buclele brune ale băiatului și îl sârută cu infocare.

Vizita se va sêrbători cu pompa obicinuită, așa cum s'a întâmplat mai pe urmă acum 40 de ani cu ocasiunea venirii în Anglittera a părechei imperiale franceze, după resboiul din Crimea. De atunci au mai fost sêrbătoriți în Londra, Sultanul Turciei și șahul Persiei.

„Morning Post“ adaugă:

Deși aceste vizite au fost de mare interes pentru împăratăsa Indiei, ele n'au putut avé nici decum importanța, pe care o are prezența celui mai puternic din monarhii continentali. Se pôte prevesti că Wilhelm II va avé în capitala Britaniei o primire mai cordială decât ôre-care alt rege.

Ceea-ce preocupă înse mai ales lumea după semnarea renouirii alianței întreite, este întrebarea întru cât vizită împăratului Germaniei la Londra pôte sê însemne sau sê prevestescă o alipire a Anglitterei de alianța întreită.

În acastă privință presa englesă e unanimă a declara, că nu pôte fi vorba de încheierea unui tratat în scris.

„Dar, — ȑice de pildă „Times“, — unirea celor două țeri pentru cauza păcii și civilizațiunei e tot atât de solidă ca și când ar fi hotărâtă prin tratate. Ea se spriginesce pe legătura dintre cea mai mare putere maritimă și cea mai mare putere militară din lume“. Tot așa, „Daily News“, după-cum ne a spus o telegramă, spune categoric, că vizita împăratului Wilhelm II nu va avé ca urmare o alianță împătrită, căci misiunea Anglitterei este de a menține relații bune cu toate puterile. Cu toate acestea și acest ȑiar e convins, că întrevederea „va avé rezultate favorabile“.

Declarațiile făcute în camera comunelor de către secretariul de stat dela externe, sir Fergusson, se potrivesc întocmai cu vocile presei în acastă cestiune. Este adevărat, că un schimb de păreri a fost, dar atitudinea Anglitterei nu s'a modificat întru nimic; există tot vechile înțelegeri, fără sê fie alianțe cu vr'o putere sau alta. Anglittera este mulțamită sê-șiasigure statul quo în Mediterana, ér în ce privește statul quo în situația generală europenă, nu scie sê fie altă înțelegere decât ceea care reiese din tratatele deja cunoscute.

Incercări proselitistice în Daia.

Lângă Sebeș, 21 Iunie, 1891.

Acum, ca nici odată, noi românii avem lipsă sê fim solidari și sê luptăm pentru esistența noastră națională, și când se accentuează acastă în foile noastre ȑi de ȑi, éta o vechiă rană, care atâta durere a căusat bietului nostru popor, din când în când tot se mai ivesce și învenineză corpul nostru național; neînțelegerea și ura, care după placul dușmanilor ne a despărțit pe veci, tot se mai destéptă și nutrește în sinul națiunii noastre și încă de frații de un sânge.

Nu arare-ori așdăm, că frații gr. catolici năvălesc asupra rândurilor noastre și și dau multă silință sê facă proseliți, se înțelege că în cele mai multe casuri fără succes. Năvălirile și încercările acestea nesocotite ale fraților gr. cat. trebuie sê ne causeze cele mai adenci dureri și trebuie sê jignescă pe fiecare dintre noi în simțul seu românesc, mai ales când scim, că vinarea după suflete e împreună cu turburări și agitațiuni, cari dau nascere la ură și dușmănie între frații de același sânge: érá ura și dușmănia, spre detrimentul poporului românesc, ne instréineză pe unii de către alții, slăbesce între noi legătura de frați și paralisează puterea de resistință contra dușmanului.

Dacă vinarea după proseliți s'ar face numai de ômeni, cari nu sunt în stare a judeca cu destulă serioșitate și a pătrunde bine interesele poporului nostru, am trece ușor peste ei și am ȑice numai: Dômnă értăi, că nu sciu ce fac, dar când vedem, că proselitismul, uritul lôt al iesuiților se propagă mai ales de ômeni, cari după chemarea lor sunt datori a propaga armonia și pacea între cetățeni, și cu atât mai vértos între conaționali, trebuie sê stăm pe loc, sê cugetăm și sê ne dăm sêma de ceea-ce se face și se fim precauți față de năvălirile lupilor.

Dar sê vin la obiect și sê vedem, ce s'a întâmplat în comuna Daia.

Daia este o comună, în protopresbiteratul Sebeșului, curat românescă și numără cam la 400 de familii. Locuitorii în partea cea mai mare au rămas credincioși legii strămoșesci, numai o parte disparentă a urmat nefericitului Atanasie din Ciugud.

Dăienii astfel împărțiti în două confesiuni, au trăit în pace și în bună înțelegere unii cu alții, și nimic nu s'a întâmplat, ce ar fi putut turbura tigna lor, până în anul curent. Fiind adecă biserica noastră de acolo veche și aprôpe ruinată, din cauză că în tot momentul amenința a se dărîma, în vara anului trecut s'a ordonat pe cale politică închiderea ei. Împregiurarea acastă îi neliniscă puțin.

Se ȑice, că în fie care reu e și ceva bun; așa și în măsura acastă, cu toate că dăienii pe câțva timp erau lipsiți de biserică, prevedeam binele mult dorit, că în curând în Daia, în acastă comună mare și compactă, ai cărei locuitori nu sunt în stare rea materială, se va ȑidi, acum de silă, o biserică nouă și corespondătoare.

Speranța acastă înse în curând fû nimicită, căci ômenii nostri din firea lor prea conservativi fiind, numai târziu se pot rezolvi sê contribue cu filerul lor chiar și unde necesitatea e arȑindă și așa s'a născut nemulțamire din cauza închiderii bisericii și nu voirà a se arăta de loc aplicați ași zidi biserică nouă.

Nenorocita de unație, precum în nenumărate momente din viața noastră bisericescă, așa și în cazul de față și avu urmările sale triste, căci frații gr. cat. vedând neliniscea și nemulțamirile poporului au gândit sê se folosescă de ocaziune și sê tragă cine scie ce folos din ele. Numai decât deci începură cu agitațiunile, proselitismul fu pus la ordinea ȑilei și prin mijlôce josnice și demoralisătoare, precum promisiuni seducătoare d. e. că dacă ai nostri trec la unație, Blașul le va face biserică și ei nu vor trebui se contribue nimic, ba și salariul preotului se va reduce; și prin beuturi spirituoșe începură o adevărată manevră în rândurile credincioșilor ortodocși.

Manevra acastă, precum s'a adevărit deja, se urma cam așa: Preotul gr. cat. câștigând vr'o 3—4 dintre cei mai slabi gr. or. pe partea sa și ia numit apostoli. Apostolii vênau după gr. or. și pe cari îi prindéu îi duceau la curatorul bisericii gr. cat. care apoi cu ajutorul arginților din vistieria lui Iuda îi ferică în purgătorul lui Itzig din sat.

Rușinôșă chemare! Josnică apostolie! Dar ce sê le faci? Dela parola lor: „Scopul sfîntesce mijlôcele“ nu se pot abate.

În urma acestora agitațiunea și neliniscea între ômeni crescea în continu, speranța de a se ȑidi în Daia biserică nouă era cu totul nimicită și ai noștri aveau ecum sê se cugete cum ar putea mulcomi spiritele, și a restabili pacea între ômeni spre prevenirea pericolului ce amenința din ce în ce mai tare, căci acum, pela începutul postului mare din anul curent, vr'o 50—60 dintre cei mai slabi la suflet merseră la preotul nostru spre a se insinua, că trec la confesiunea gr. cat.

Dar pericolul fu delăturat în grabă și frații gr. cat. spre marea lor supărare nuși putură ajunge scopul, nu putură pescui în turbure. S'a conces redeschiderea și repararea bisericii vechi prin ce spiritele la moment se liniscă. Dintre cei trecuți la unație mulți sau reintors la biserica mamă și dincolo n'au rămas decât vro-câșiva, cari încă sar reintôrce, dar li frică, și ȑice, că preotul gr. cat. i va sili sê-i plătescă bani, pe cari ia băgat în pungă la Itzig pe otravă.

Dar sê nu se teamă nici ei, că vor plăti rachiu! beut, și nici preotul gr. cat. că se va bucura de oile răpite, fiind trecerile făcute toate ilegale. Sunt ilegale, căci unii dintre cei ce voiau sê trecă s'au dus la preotul sê se insinue cu glôtă și numai dela feréstră strigau, că trec la uniți, pe când după lege trebuia sê mERGă fie-care separat cu martorii sei; alții au întimpinat pe preotul pe stradă; alții s'au dus fără martori; ér alții a două insinuare nici n'au făcut'o. Adevărînță de trecere dela preotul nici unul n'au cerut, unii nici dela martori n'au primit adevărînțe, precum au dovedit înșiși martorii.

Că totă vrașba din Daia s'a înscenat de frații gr. cat. afară de cele ce s'au dovedit până acum se confirmă și prin aceea, că preotul gr. cat. în totă tréba s'a arătat prea interesat, căci el toate trecerile, fără de a-și face vr'un scrupul, că sunt ilegale le-a privit de bani buni și nici n'a așteptat sê trecă cele 14 ȑile prescrișe pentru trecere, ci deja în a 13 a ȑi a rescriș preotului nostru, că respectivii au trecut. Afară de acastă deja după prima insinuare în decursul celor 14 ȑile a îndeplinit funcțiuni, a sântit apa, a botezat ș. a. la casa celui ce voia sê trecă, care după lege aportinea încă religiunei gr. orientale.

Acestate toate sunt, precum sum informat, arătate forului politic concernent, spre anularea trecerilor ilegale și spre pedepsirea vinovaților.

Așa au lucrat confrății noștri gr. cat. în cazul arătat și chipul acesta au zădărnici, spre lauda lor fie ȑis, ajungerea unui scop salutar și românesc. Și Dômnă multe scopuri salutare ne mai zădărnicesc ei, mai ales în comunele unde ne-a osândit Dȑcu sê trăim la olaltă. Voim sê facem scôlă corespondătoare, numai decât sunt la spate amenințările: „ne dăm uniți și Blașul ne face“, voim sê facem salar învățătoresc corespondător, voim sê ameliorăm leafa preotului și altele multe și amenințările cu unația numai decât sunt la ordinea ȑilii.

Étă pentru-ce am ȑis mai sus, că în fața purcederii neromânesce a gr. catolicilor, trebuie sê stăm, s cugetăm serios, și sê vestim faptele lor condam-

nabile, ca avându-le toți în vedere, cu toții se neferim de ei și se fim precauți față de pornirile lor dușmănoase. X.

Correspondențe particulare

ale „Telegrafului Român”.

Răhau, în 20 Iunie. D-le redactor! În ziua de 30 Maiu am ținut și noi examenul anual cu elevii școlii noastre cu trei învățatori. Resultatul obținut la acest examen me îndemână, se iau péna în mână și se arată on. public cetitoriu, ce poate face un învățatoriu cu zel și devotament pentru cauza școlară.

Examenul s'a ținut în prezența comisariului prot. dl S. Medean, a comitetului parochial în frunte cu preoții și a unei mulțimi mari de parochieni. Membrii comitetului parochial, între cari sunt și bărbați cu experiență și prăcsă pe terenul învățat, au constatat cu multă satisfacțiune progresul îmbucurător obținut pe terenul instrucțiunii prin metodele nouă de propunere, cari fac, ca tinerele odrasle în scurt timp să pună în uimire prin cunoștințele lor pe părinți.

Acésta am putut o observa și la esamenenele noastre. Materialul s'a propus conform planului de învățământ în estensiune destul de mare. Răspunsurile au fost corecte, deși întrebările nu erau totdeauna precise, *) pre ce cu deosebire trebuie pus pond a instrucțiunea primară.

Cu deosebire a tras atențiunea publicului lucrul de mână în impletitul cu paie propus elevilor din clasa a III. de dl învățatoriu dl Opreșiu ca un ce nou și neobicinuit în școlă. Dl Opreșiu și a înșușit dexteritatea impletitului la cursul extraordinariu pentru lucrul de mână deschis de Ven. Consistoriu în vara anului trecut, și se vede, că pătuns de însemnătatea lui îl și propagă între păturile poporului. Căci abia în vre o 3—4 luni vedeai pe elevi impletind paie în câte și mai câte feluri, ba și mulți purtan pălării făcute de ei înșiși cu destulă dexteritate și chiar estetice. La examen au fost espuse mai multe obiecte de impletituri de paie și pipirig precum: pălării, corfe cu diferite forme, cutii pentru orologiu, chibrituri etc. cari toate erau martorii cei mai fideli ai unei abnegațiuni și activități intensive.

Privitorul și astă dată s'a putut convinge, că ro-mânul și poate însuși cu multă ușurință ori ce dexteritate și măiestrie numai să nu lipsescă nici instructorul și conducătorul bun. Firea ageră a românului îl pune în poziție a-și însuși câte o măiestrie chiar și fără instructor. Câți zidari, tâmplari, butnari și rotari sunt între poporeni nostri de rând, cari fără să fi învățat vre o zi la școlă sau să fi fost sub inspecțiunea unui măiestru, produc lucruri deplin multămitore și frumoase, ba stau să rivalizeze chiar cu măiestrii de profesioniști.

Firea acésta ageră s'a dovedit și din obiectele lucrului de mână espuse cu ocaziunea examenului. Acésta împregiurare ne face să credem, că idea lucrului de mână a fost o idee fericită, ér când Ven. consistoriu a deschis un curs extraordinariu pentru instruirea obiectului acestuia, pe de o parte a satisfăcut dorinței învățate a cetui învățătorilor de a și însuși acésta dexteritate, de altă parte a aflat un mod foarte acomodat de a împrieteni și poporul nostru cu meseriile.

Cumcă lucrul de mână pe lângă multe altele contribuie mai pre sus de toate și la dezvoltarea morală a elevilor, e lucru constatat prin însuși experiența, căci mulți dintre copiii nostri, cari până în anul acesta se jucau răsfațați la umbra desă a sălcilor de pe marginea văilor, acum îi vezi rivalisând veseli în ocuparea cu diferite impletituri de paie și pipirig, pe alții pascând vitele pe marginea hol-delor, îi vezi căutând cu curiositate naivă și calculând calitatea paielor acomodate spre impletit. Cu un cuvânt locul răsfațării începe a-l ocupa serioșitatea și al lenevirei, munca.

Comitetul nostru parochial pătuns de zelul dlui inv. Dl Opreșiu și de rezultatele lucrului de mână i a și votat o remunerațiune, carea deși după a mea părere destul de modestă, totuși e o dovadă, că omii sciu să aprecieze ostenela și după împrejurări și puteri o și remunerează. Cea mai mare remunerațiune se-i fie d-lui învățatoriu, că și a implinit conscientios datorința și că a lăsat urme, cari îl vor reaminti cu recunoștință în posterități.

Am dori, să auzim și din alte părți, ce au produs învățătorii nostri, cari au luat parte la cursul extraordinariu pentru lucrul de mână, ca astfel să putem confirma faptul, că și pentru viitorul deschiderea de cursuri extraordinare pentru lucrul de mână nu numai că nu e superfluă, ci e reclamată cu stăruință de trebuințele noastre. n.

* Dacă întrebările au fost neprecise, nu înțelegem cum puteau fi răspunsurile corecte. Red.

Convocare.

În conformitate cu prescripțiile §§-lor 14 și 21 din statutele Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român precum și cu conelusul comitetului de dto 4 Iuliu a. c. pt. prot. 100 adunarea generală pentru anul curent se convoca prin acésta în opidul Hăteș pe 4/16 August și zilele următoare.

Aducând acésta la cunoștință publică, invităm pe toți membrii Asociațiunii a lua parte în număr cât mai mare la ședințele adunării, care de astădată va fi însoțită și de o exposițiune modestă de manu-facturi române, de produse economice și de alte obiecte.

Sibiu, în 6 Iuliu, 1891.

Pentru comitetul Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român:
G. Barișiu. Dr. I. Crișianu,
președ. secret II.

— Comitetul central al reuniuniunii învățătorilor rom. gr. or. din districtul Zarand și va ține ședința sa Duminecă în 30 Iunie st. v. în sala gimnasiunii din Brad la orele 10 antemeridiane. Membrii sunt invitați a participa.

Dela comit. central al reun. învăț. rom. gr. or. din districtul Zarand.

Brad, 23 Iunie, 1891.

I German,
v. președ.

Esamen.

La 23 Iunie 1891 conform programei on. inspector de școle confesionale, a d-lui protopop I. Petric, pentru ținerea esamenelor la școlile noastre române populare din tractul Brașovului s'a ținut examenul cu copii și copilele și dela școlă noastră română gr. or. din Scheiu-Toile în Brașov. Pela orele 2 p. m. sosi dl protopop I. Petric pentru a presilia la esamen, fiind de față și dl președinte al comitetului parochial V. Sfetea dimpreună cu onor. epitropie parochială, precum și unii din membrii comitetului parochial și o parte însemnată din părinții copiilor.

Se examinară școlarii din religione, limba română, comput, limba magiară și eserecții practice.

Răspunsurile elevilor și elevelor au fost precise și înțeleșibile așa, încât cei prezenți fură pe deplin satisfăcuți cu rezultatul examenului.

Pe urmă dl protopop îi multămi învățătorului I. Suciu pentru zelul și sporiul arătat, pentru buna disciplină a copiilor și rezultatul laudabil, recomandându-i ca și în viitoriu să se nădădă de a obține tot acel rezultat ca în anul acésta școlariu.

În fine terminându-se cu examinarea băeților au declarat școlarii unele poezii și apoi se cetă clasificățiunea și se distribuă premii între cei mai diligenți.

Cu acestea se încheiă anul 1890/91 școlariu.

Un asistent.

Varietăți.

Indurat prea grațios a dăruit din caseta Sa privată pe sēma comunei biserice gr. or. din Dincumare 100 fl. și a celei din Riușor 50 fl.

* (Dar în loc de cununi). La fondul pentru înfrumusețarea cimiteriului din suburbiul de jos — a contribuit dl asesor consistorial Mateiu Voilean 10 fl., și adică 5 fl. în loc de o cunună pe mormântul mult regretatului Dr. Ioan Moga și 5 fl. în loc de o cunună pe cel al mult deplănsului Romul P. Cosma.

* (Himen.) Dl Valeriu Pop notariu în Săcel și dșora Paraschiva Aurelia Florian și vor serba cununia în 12 Iuliu (30 Iunie) a. c. la 5 ore p. m. în biserica cea mare din Sălesce.

* (Avis). Precum în anii trecuți corul semina-riului Andreian, care stă sub conducerea zelosului profesor de muzică G. Dima, a făcut excursiuni în multe părți ale Transilvaniei, concertând, așa și în vara din est an o corporațiune din numitul cor va face o excursiune în comitatul Huniădorei, dând primul concert în opidul montan Săcărâmb, în 7 Iuliu st. v., de aici vor merge la Băița și întorcându-se prin Deva, vor da ultimul concert în Orăștie la 14 Iuliu st. v.

* (Constituție). Ni se scrie din Agnita, că comitetul sub-despărțământului al XXVIII al Asociațiunii transilvane sa constituit în 23 l. c. Adunarea generală s'a anunțat pe 7 Iuliu în comuna Rodbav.

* (Invitare). Subscrisul comitet cu onore invită la „Serbarea” ce va avé loc în Săcărâmb cu ocaziunea ținerei ședinței despărțământului VI (Deva) al „Asociațiunii transilvane” la 7/19 Iuliu a. c.

Decurgerea sērbărei.

1. Serviciul divin în biserica gr. or., la care va cânta corul teologilor din Sibiu.
2. Ședința despărțământului în biserica gr. or.
3. Prânz comun.
4. La 7 ore p. m. concert de cântări și muzică, cu următoarea

Programă:

1. a) „Eată ziua triumfală” de W. Humpel.
- b) „Serenadă” de Marchner.

2. a) „Kreuzzug” v. Fr. Schubert. Solo de bas cu acompaniari de piano.

b) „Credința în primăvară” de Fr. Schubert, solo de bas cu acompaniari de piano.

3. „Intre pētra Detunată” de G. Dima.

4. „Air Varie” de Beriot. Violină cu acompaniari de piano.

5. a) „Die Versunkene Krone” v. H. Böniché.

b) „Sum soldat” de G. Dima.

6. Solo de piano

7. a) „Noptea” de Fr. Schubert.

b) „Uite mamă” de G. Dima.

8. a) „Sara de Crăciun” de Holstein. Solo de bas cu acompaniari de piano.

b) „Ști tu mândră” de G. Dima. Solo de bas cu acompaniari de piano.

9. „Hora” de G. Dima.

10. „Balet” de Beriot. Violina cu acompaniari de piano.

5. Bal, la care va cânta capela musicanților deveni.

Prețul intrării la „Concert” și „Bal” după plac (având a servi invitațiile ca bilet de intrare.)

Venitul curat e destinat pentru fondul Asociațiunii.

Ofertele maritimose se primesc cu mulțămită și se vor cuita pe calea publicității.

Săcărâmb, la 1 Iuliu, st. n. 1891.

P. T. Public, care voiesce a participa, este respectuos rugat a se insinua până la 15 Iuliu st. n. la comitet, pentru orientare în privința prânzului comun și cuartierelor.

Comitetul arangiator.

PARTEA ECONOMICĂ.

Societățile țărănesci pentru asigurarea vitelor

de Dr. Lăll

traduse și esplicate pentru popor de

Ioan Cădea.

Stabilirea și plățirea despăgubirilor.

(Urmare.)

§ 30. Dacă a murit înșe vita de umflătură, atunci el nu capătă ca rebonificare decât jumătate din suma asigurată, în toate casurile proprietariului și râne și pielea.

§ 31. Dacă se bolnăvesce o mōre vre-o vită de curenț cumpărată și asigurată în decursul timpului statorit societatea, conform statutelor, numai dacă rebonifică dauna, dacă proprietariul acelei vite, care membru al societății documentează, că el nu poate primi pe cale onestă dela fostul proprietariu nici o rebonificare.

§ 32. Dacă se bolnăvesce sau mōre în decursul timpului statorit vre-o vită, pe care o-a cumpărat un membru dela alt membru și vita a fost asigurată și asigurătorul are drept a pretinde desdaunare, atunci societatea îi rebonifică dauna conform §-lei 30.

Dacă o vită vândută se tae pentru carne, și se află că a suferit de bōlă, atunci cu ea se întemplă tot așa ca în cazul, când o vită morbosă s'a tăiat la ordinațiunea directorului societății (§ 27 și 30) Asigurătorul dacă voiesce se mai pretindă ceva dela societate, atunci îndată ce află că e morbosă trebuie să facă arătare la directorul societății.

§ 33. În toate casurile, proprietariul, care este îndreptățit conform statutelor a primi rebonificare dela societate, atunci acésta trebuie să se facă în timp de cel mult trei zile din partea calculatoriului la ordinea directorului societății.

§ 34. Societatea nu este îndreptățită a plăti despăgubiri în următoarele casuri:

- 1) Dacă la vita morbosă, tăiată sau mōrtă a unui proprietariu s'a aflat, că însuși el a fost cauza, neglijându-o sau dacă vita la asigurare a fost morbosă;
- 2) dacă a murit vre-o vită prin vre-o operațiune făcută din partea proprietariului fără de consultarea veterinariului mōre;
- 3) dacă vita mōrtă a fost asigurată și la altă societate.
- 4) dacă vita mōre sau se bolnăvesce de epizootie, bōlă de vite.
- 5) în toate acele casuri în cari statutele nu permit despăgubiri (§§ 23, 25, 28, 29 și 32).

Determinări finale.

§ 35. Se bolnăvesce o vită asigurată și bōla se esplică din partea unui veterinariu practic și diplomat ca o epizootie neindolnică și periculōsă, atunci este de a se convoca adunarea generală, care are de a decide asupra lucrului: că vita morbosă precum și toate celelalte, cari sunt bănuite ca infectate să se tae imediat și carnea să se vândă; proprietariului înșe, la cas de lipsă, să i-se plătescă dauna din cassa societății și din fondul de rezervă sau să le lase ca să vadă cât dureră bōla, și în decursul bōlei să se sisteze asigurarea. În acel sens, ca în timpul duratei bōlei să nu se încaseze premii și nici să nu se plătescă despăgubiri la eventualele întemplări.

§ 36. Streformarea statutelor precum și disolvarea societății se poate face numai când o cer $\frac{2}{3}$ dintre toți membrii ei.

Declarațiuni de afiliare.

Subscriși locuitori din comuna N. declară participarea la societatea de asigurare din loc, recunosc statutele impuse din partea societății ca drepte, le subscriu și se obligă a le observa cu cea mai mare strictetă.

Urmăzătorii subscrierile

(Va urma.)

Loterie.

Mercuri, în 8 Iuliu.

Brünn: 75 74 37 87 58

Nr. 178

[97] 3—3

CONCURS.

La internatul împreunat cu școala civilă de fete a Asociațiunii transilvane a se ocupa cu 1 Septembrie n. 1891, postul de guvernanta pe lângă o remunerațiune anuală de 200 fl. v. a., și întreaga întreținere (vipt, locuință, încălzit, luminat, spălat).

Doritorii de a ocupa acest post vor avea mai ales să poarte de grijă de elevele interne în privința ocupațiilor în orele afară de lecțiuni, în sala de studii și conversație, în dormitor și refectoriu, conform instrucțiunilor usitate la internatele mai de frunte, care există pentru tinerimea de secul femeesc.

Concursurile instruite de
a) carte de botez;
b) testimoniu despre studiile pregătitoare;
c) o arătare în scris despre ocupațiunea de până acum;
d) o adeverință — că concurenta cunoște deplin limba română în vorbire și în scriere, precum și limba germană sau cea magiară — să se prezente subsemnatului comitet până la 1 August n. 1891.

Din ședința comitetului Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român, ținută în Sibiu la 20 Iunie, 1891.

G. Barițiu,
presed.Dr. I. Crișian,
secret. II.

„Mielul“ institut de credit, societate pe acții în Poiana.

Invitare.

Subscrișii convinși de adevărul, că în secolul al 19-lea, în secolul luminei și al asociațiunilor forța spirituală și morală a unui popor atârna dela starea lui materială, fiindcă lipsind unui popor materia, acela este tributarii și sclavul altui popor conveștor materialmente mai bine situat și în modul acesta se vede dat și în privința intelectuală înapoi, — era de altă parte, având în vedere lipsele materiale, de care suferă poporul nostru și pericolul, care îl amenință din partea cămătarilor, — ne-am determinat a înființa una cassă de împrumut și păstrare sub numele „Mielul“ societate pe acții cu reședința în Poiana, comitatul Sibiu pe timp nedeterminat, cu scopul de a ajuta cu împrumuturi de bani atât pe membrii societății, cât și pe alți indivizi, era de altă parte a deștepta și desvolta în poporul nostru simțul de păstrare și economisare.

Deci ve invităm prin acesta a concurge cu subscrierile d-văstre la acesta societate pe acții numită „Mielul“ și constatătoare din fondul social de 25,000 floreni împărțit în 500 acțiuni, fieșce-care în valoare nominală de 50 fl. v. a.

Termenul pentru subscrierea acțiunilor se defigă până la 12 Iuliu st. n. al anului 1891, cu aceea observare, că subscrierile se fac la dnul Elia Popp, notariu comunal în Poiana și că la subscriere are de a se solvi din valoarea nominală a acțiunilor subscrise 50 %, era celelalte 50 % sunt de a se solvi dela adunarea generală constituantă în termen de 30 zile, — observând totodată și aceea, că nesolvirea regulată a ratelor atrage după sine pierderea dreptului de acționar.

Tot odată cu acesta ocaziune subscrișii fundatori ai numitei societăți dechierăm și aceea, că nu ne susținem nice un drept sau favor față de institutul înființând.

Poiana, în 1 Novembre, 1890.

[93] 3—3

Elia Popp.

Ilie Georgescu.

George Gișe.

Dumitru Șufana.

Nr. 432.

[98] 2—3

CONCURS.

Pentru ocuparea posturilor învățătoresci vacante din tractul Branului mai jos specificate, prin acesta se scrie concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în „Telegraful român.“

1. Zernesti, pentru clasa I paralelă, cu salariu anual de 200 fl. v. a.
2. Măgura, pentru clasa I cu salariu anual de 150 fl. v. a.
3. Șirnea, pentru clasa I cu salariu anual de 200 fl. v. a.
4. Fundata, pentru clasa I cu salariu anual de 200 fl. v. a.
5. Moeciul superior, pentru clasa I cu salariu anual de 205 fl. 50 cr.
6. Holbav, pentru clasa I cu salariu anual de 200 fl. v. a.

7. Vlădeni, pentru clasa a III a cu salariu anual de 230 fl. v. a.

Vlădeni, pentru clasa I cu salariu anual de 150 fl. v. a.

8. Poiana Mărului, pentru clasa a II-a cu salariu anual de 330 fl. v. a.

Doritorii de a ocupa vre unul din aceste posturi au a-și aterne suplicile lor instruite conform legii la subscrisul oficiu în termenul legal și a se prezenta poporului spre a-și arăta dexteritatea în cântări, fiind posibilitățile învățătoresci în genere împreunate cu cantoratele.

Zernesti, 12 Iunie, 1891

In conțelegere cu comitetele parohiale Oficiul protopresbiterial greco orietal al Branului.

T. Mețian,
protopresb.

„Mielul“ institut de credit, societate pe acții în Poiana.

Convocare.

Subscrișii fundatori ai cassei de împrumut și păstrare „Mielul“ din Poiana, comitatul Sibiu, societate pe acții, — convocă prin acesta pe toți subscribenții de acțiuni ai numitului institut la adunarea generală constituantă, care se va ține în 12 Iuliu a anului 189 st. n. după amădi la 2 ore în sala școlii gr. or. din Poiana.

Obiectele deliberărei sunt:

1. Deschiderea adunării prin domnul Elia Popp.
2. Constatarea acționarilor prezenți și a capitalului fondator reprezentat de acționari.
3. Alegerea președintelui, a 2 notari și alor 2 scrutători.
4. Raportul fundatorilor despre activitatea lor și darea socotelei despre starea institutului.
5. Desbaterea și votarea statutelor.
6. Alegerea direcțiunei și a comitetului de supraveghiere și
7. Absolvarea fundatorilor.

[94] 3—3

Elia Popp.

Ilie Georgescu.

George Gișe

Dumitru Șufana.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1891.

Budapes—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș				Teiuș—Arad—Budapesta				Copșa mică—Sibiu								
	Tren de per-sone	Tren de accele-rat	Tren de accele-rat	Tren de per-sone		Tren de accele-rat	Tren de accele-rat	Tren de per-sone	Tren de accele-rat	Tren de per-sone		Tren de per-sone	Tren de accele-rat	Tren de per-sone		Tren de per-sone	Tren de accele-rat	Tren de per-sone								
Viena	10.50	8.—	—	3.25	Bucuresci	4.45	7.35	—	8.50	—	Viena	10.50	8.—	3.25	Teiuș	2.30	3.37	1.39	Copșa mică	3.—	10.47	—	7.10			
Budapesta	8.30	2.05	—	5.50	9.15	Predeal	9.12	1.12	—	5.16	—	Budapesta	8.15	1.50	9.50	Alba-Iulia	3.11	4.—	2.19	Șeica mare	3.31	11.27	—	6.43		
Szolnok	11.38	4.10	—	9.22	11.19	Timiș	9.41	1.42	—	5.57	—	Szolnok	11.14	3.57	1.05	Vințul de jos	3.30	—	2.36	Lónneș	4.15	12.08	—	8.27		
P. Ladány	2.12	5.51	—	11.53	12.57	Brașov	10.17	2.18	4.20	5.58	—	Arad	3.45	6.52	5.24	Șibot	3.53	—	3.03	Oena	4.46	12.38	7.—	8.59		
Oradea-mare	3.53	7.06	—	1.50	2.12	Feldiára	10.24	2.48	5.07	—	7.23	Arad	4.30	7.02	5.46	Orăștia	4.16	4.41	3.30	Sibiu	5.10	1.	7.35	9.23		
Mező-Telegd	4.—	7.13	—	2.34	2.19	Feldiára	—	3.19	5.42	—	8.03	Glogovaț	4.42	—	5.77	Simeria (Piski)	5.43	5.06	4.17	Sibiu — Copșa mică						
Rév	4.30	7.43	—	3.03	2.49	Apața	11.08	3.40	6.09	—	8.37	Gyorok	5.03	—	6.19	Deva	5.59	5.18	4.33	Sibiu	7.35	4.34	3.35	10.17		
Bratca	5.22	8.18	—	3.46	3.26	Agostonfalva	—	3.56	6.55	—	9.04	Pauliș	5.14	—	6.30	Branicica	6.24	—	4.55	Oena	8.02	4.58	4.09	10.43		
Bucia	5.45	—	—	3.57	—	Homorod	11.54	4.29	8.23	—	9.46	Radna-Lipova	5.32	—	6.48	Ilia	6.49	5.45	5.17	Lónneș	8.30	5.25	—	11.09		
Cincia	6.05	8.51	—	4.09	—	Hașfalău	12.54	5.34	8.53	—	11.03	Conop	5.36	7.48	7.12	Gurasada	7.—	—	5.28	Șeica mare	9.05	5.55	—	11.40		
Huiedin	6.31	9.07	—	4.55	4.21	Sighișoara	1.13	5.54	9.31	—	11.29	Bêrzava	6.12	—	7.27	Zam	7.28	6.08	5.53	Copșa mică	9.34	6.20	—	12.05		
Stana	7.12	9.87	—	5.34	4.55	Elisabetopole	1.40	6.21	10.09	—	12.06	Soborșin	6.58	—	8.07	Soborșin	8.03	6.34	6.24	Cucerdea—Oșorheiu—Reg. săs.						
Aghiriș	7.29	—	—	5.51	—	Mediaș	—	6.42	10.31	—	12.37	Zam	7.26	8.51	8.33	Conop	9.10	7.11	7.17	Cucerdea	2.50	8.20	2.41			
Ghirbău	7.49	—	—	6.12	—	Copșa mică	2.11	6.55	10.47	—	12.53	Gurasada	7.52	9.10	8.57	Radna-Lipova	9.44	7.31	7.46	Ludoș	3.34	9.11	3.27			
Nadișul ung.	8.01	—	—	2.25	5.47	Micăsasa	2.14	6.57	11.06	—	1.18	Ilia	8.08	—	9.13	Pauliș	9.58	—	7.57	Oșorheiu	5.20	11.17	5.14			
Cluș.	8.14	—	—	6.39	—	Blaș	2.48	7.31	11.57	—	2.13	Branicica	8.26	9.34	9.29	Glogovaț	10.11	—	8.08	Reghinul - săs.	5.35	—	5.36			
Apahida	8.29	10.37	—	6.56	6.—	Crăciunel	—	—	12.28	—	2.27	Simeria (Piski)	8.52	—	9.53	Arad	10.34	—	8.30	Regh. săs.—Cucerdea—Oșorheiu						
Ghiriș	8.46	11.10	—	8.20	6.18	Teiuș	3.17	8.—	1.08	1.25	2.49	Orăștia	10.38	10.—	10.38	Szolnok	10.46	8.14	8.40	Reghinul-săs	—	8.—	8.15			
Cucerdea	9.03	11.28	—	8.45	6.34	Aiud	—	8.07	1.35	1.50	3.47	Șibot	11.04	10.18	10.50	Budapesta	11.13	8.24	9.05	Oșorheiu	5.21	5.54	10.20			
Ujóra	10.08	12.38	—	10.21	7.34	Vințul de sus	—	8.24	2.05	2.12	4.07	Vințul de jos	11.24	10.37	11.16	Viena	11.45	11.27	2.21	Ludoș	6.58	7.41	12.06			
Vințul-de-sus	10.37	1.14	—	11.09	7.57	Ujóra	—	—	2.13	2.19	4.28	Alba-Iulia	11.48	—	11.44	Teiuș	12.20	1.25	5.50	Cucerdea	7.47	8.25	42.50			
Aiud	10.56	1.21	—	11.17	—	Cucerdea	—	8.54	3.18	3.15	4.52	Teiuș	12.22	11.18	12.06	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					
Teiuș.	11.04	1.29	—	11.26	—	Ghiriș	—	9.23	4.45	4.32	5.26	Arad — Timișoara	12.49	11.40	12.38	Timișoara — Arad					Simeria (Piski) — Hunedóra					
Crăciunel	11.28	1.54	—	11.54	8.22	Apahida	—	5.14	—	6.34	6.52	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Mediaș	11.45	2.13	—	12.18	8.38	Cluș	—	10.45	6.08	4.53	6.52	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Teiuș.	12.13	—	11.55	12.58	8.43	Cluș	—	11.01	6.29	5.30	7.40	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Crăciunel	12.44	—	—	1.34	—	Nadișul ung.	—	—	6.47	5.47	8.—	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Blaș	12.59	—	—	1.51	9.14	Ghirbău	—	—	—	—	8.15	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Micăsasa	1.35	—	—	2.29	—	Aghiriș	—	—	7.02	6.11	8.29	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Copșa-mică	1.51	—	1.—	2.43	9.48	Stana	—	—	—	—	8.53	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Mediaș	2.12	—	1.02	3.03	9.50	Huiedin	12.17	7.28	—	—	9.12	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Elisabetopole	2.31	—	—	3.26	10.06	Cucia	12.47	7.47	6.43	9.12	9.51	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Sighișoara	3.04	—	1.39	4.07	10.28	Bucia	—	—	8.51	—	10.06	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Hașfalău	3.46	—	2.14	4.49	11.04	Bratca	—	—	9.10	7.51	10.23	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Homorod	4.04	—	2.29	5.35	11.19	Rév	—	—	9.30	—	10.42	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Agostonfalva	5.26	—	3.33	7.23	12.27	Mező-Telegd	—	—	10.07	8.17	11.17	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Apața	6.10	—	4.18	8.09	12.58	Oradea-mare	—	—	10.44	8.42	11.51	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Feldiara	6.41	—	—	8.43	1.15	P. Ladány	—	—	11.04	8.47	12.09	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Brășov	7.17	—	—	9.18	1.35	Szolnok	12.06	3.46	1.16	10.09	2.24	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Timiș	—	1.41	5.57	—	3.01	Budapesta	2.55	5.26	3.31	11.51	4.47	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Predeal	—	2.29	6.26	—	3.31	Viena	6.20	7.30	6.35	1.55	8.40	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Bucuresci	—	8.50	11.55	—	9.30		3.—	1.40	1.40	7.20	6.05	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Simeria (Piski) — Hunedóra				
Murăș-Ludoș—Bistrița					Bistrița—Murăș Ludoș					Sighișoară—Odorheiu					Odorheiu—Sighișoară					Brașov — Zernesci						
Murăș-Ludoș	—	—	—	4.—	Bistrița	—	—	—	1.16	Sighișoară	4.30	11.25	Odorheiu	—	—	8.15	3.15	Brașov	—	5.45	4.55					
Țaga-Budatelic	—	—	—	6.48	Țaga-Budatelic	—	—	—	4.15	Odorheiu	7.21	2.11	Sighișoară	—	—	10.52	6.10	Zernesci	—	7.26	6.36					
Bistrița	—	—	—	9.59	Murăș-Ludoș	—	—	—	7.21	Careii-mare — Zelău.					Zelău — Careii-mare					Zernesci — Brașov						
Nota: Numerele cele grase înseamnă orele de noapte.					Careii - mare					—	—	5.50	Zelăn	—	—	1.56	Zernesci	—	8.—	8.20						
					Zelău					—	—	11.—	Careii - mare	—	—	6.48	Brașov	—	9.24	9.44						